

En la introducción el autor destaca la importancia del *Diccionario de Autoridades* y de algunas de sus características como su amplia apertura al léxico regional.

En la I parte, cap. I, págs. 21-36, se estudian presupuestos teóricos y directrices lexicográficas de la Real Academia para la composición del *Diccionario*, bastantes modernos para su época.

El cap. II, *Eruditos y académicos ante el léxico aragonés del «Diccionario de Autoridades»*, págs. 37-42, menciona colaboradores de la Academia para el léxico aragonés (Siesso de Bolea, J. F. Escuder, J. Torrero y Marzo, Blas A. de Nasarre, Ignacio de Luzán).

Cap. III, *Propiedades lingüísticas de las voces particulares del Reino de Aragón*, págs. 43-56: número de aragonesismos, clases (fonéticos, morfológicos, semánticos).

Cap. IV, *La información lexicográfica sobre la diversidad lingüística en el «Diccionario de Autoridades»: una oportunidad perdida*, págs. 57-64, señala que al normalizar los artículos del *Diccionario* se suprimió información superflua “pero no se acertó a discernir lo superfluo de lo meritorio y provechoso en este aspecto”.

La introducción de la segunda parte relleva la importancia del presente trabajo al rescatar el léxico aragonés que se hallaba casi anónimo entre el resto del léxico español y señala las pautas que se han seguido en la reproducción de *Las voces aragonesas del «Diccionario de Autoridades»*. Viene luego en las págs. 71-141, lista de *Las voces del reino de Aragón en el «Diccionario de Autoridades»*.

*A modo de conclusión*, págs. 143-146, hace un resumen del contenido del libro, lamenta la “merma de informaciones sobre la variedad idiomática” en la segunda impresión de 1770 y opina que “el interés lexicográfico y dialectológico, y el provecho que de él [del trabajo comentado] se puede obtener en otros estudios se halla, creemos, fuera de dudas”. *Bibliografía*, págs. 147-153, cierra el volumen.

JOSÉ JOAQUÍN MONTES GIRALDO

Instituto Caro y Cuervo.

JUAN A. HASLER, *Fonemas y morfemas: una praxis analítica*, Cali, Centro Editorial de la Universidad del Valle, 1994, 149 págs.

Este breve manual es un sumario que muestra, paso a paso, los procedimientos aplicables en el análisis lingüístico, fundamentalmente en el de lenguas desconocidas y en el establecimiento de su inventario fonológico y morfológico.

Para introducir poco a poco al estudiante en el proceso de análisis comienza con ejercicios de lógica elemental: analizar y clasificar figuras, signos, letras, palabras artificiales, distinguir rasgos comunes en un conjunto, etc. Se va pasando luego a aspectos fonológicos (y fonéticos), morfológicos, análisis de palabras, estructura silábica, etc. Los signos son en parte artificiales, inventados, sobre todo al principio; luego, de lenguas, reales, particularmente americanas, aunque generalmente no se menciona la lengua de que se toman, pues “en general he partido de un material verdadero que he recogido personalmente, pero la necesidad pedagógica me ha obligado casi siempre a modificarlo tantito”.

Aunque se manifiesta voluntad de excluir consideraciones teóricas, en los párrafos finales hay algunas sobre terminología: *Lautlehre*, *phonology*, *phonemics*, *fonémica*, *fonemática*, sobre fonemas suprasegmentales, etc. Por lo demás, puede considerarse también como posición teórica la frase que cierra la obra, como colofón: *Caetero censeo A.P.I. esse delendum* (No hay mayor explicación sobre este rechazo).

Creo que este breve tratado puede ser muy útil como iniciación en el análisis lingüístico y que puede ser una buena guía para americanistas principiantes.

JOSÉ JOAQUÍN MONTES GIRALDO

Instituto Caro y Cuervo.

MARÍA BEATRIZ FONTANELLA DE WEINBERG, comp., *El español en el Nuevo Mundo: estudios sobre historia lingüística hispanoamericana*, [s.l.], OEA/OAS, Interamer, Serie Cultural, 1994, 144 págs.

La *Presentación* de Juan Carlos Torchia (VII-VIII) caracteriza el libro como una contribución al establecimiento de la identidad cultural americana con motivo del V Centenario de la llegada de Colón.

La *Introducción* de Ma. Beatriz Fontanella (págs. 3-6) esboza el desarrollo de los estudios de historia del español americano y da una noticia sumaria del contenido de los diversos artículos.

Los estudios que componen el volumen son:

MA. BEATRIZ FONTANELLA DE WEINBERG, *Fórmulas de tratamiento en el español americano (siglos XVI-XVII)*, págs. 7-31. Interés, no solo lingüístico sino sociohistórico de las fórmulas de tratamiento; fuentes para su